

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight 7 Consegna / Delivery

Porto franco/ Free Porto assegnato/ Not Free Ferrovie/ Rail Trasportatore/ Carrier  
Trasporto/ Freight Mezzo vostro/ Other Vehicle  
Espresso/ Express Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo

Incoterms  
EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./ Delivery Note No.

44992653

4 Data spedizione/ Shipping Date

06.04.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

220365

N. fornitore/ Supplier No. 91001509  
VAT reg.nr.: IT04886850728

|                                                            |                                               |                                        |                                                                 |                             |                                            |                                      |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.<br>550003885401 | 10 Vostro riferimento / Your Reference<br>411 | 15 Altre informazioni/ Additional Data | 12 Nostro reparto/ Our Department<br>PJSFAH-PLL5<br>Molnár Ádám | 13 Tel.<br>+36 (52) 581-663 | 14 Nr. destinatario/ Receiver No.<br>24466 | 16 Nr. d'ordine/ Order No.<br>198916 |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|

|                                                                                                |                                                      |                                                |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 19 Codice destinazione/ Shipping Code<br>I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Autocarro / Standard | 20 Porto franco/ Free<br>Porto assegnato/ Not Free X | 23/24 Lordo/ Gross<br>Netto/Net                | Peso totale/Total Weight<br>1.183,0 KG<br>873,6 KG |
| 21 Imballaggio/ Packing<br>7 x 0000SON, 96 x KLT 4314, 7 x TBA-500274                          | 22 Specifica di destinazione/<br>57261064            | 26 Destinazione<br>Receiving Location<br>14248 | 180291368<br>5011175348                            |
| 25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address                                                 |                                                      |                                                |                                                    |

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione<br>Description / Part No. / Pack               | 30 Quantità / Quantity | 31 ME / Unità | Consegna/Delivery<br>Handling Unit |
|---------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|------------------------------------|
| 001     | 9000112973                              | F-604633.LTR1-H84#S<br>Anello esterno<br>083465960-4350-10 | 8.736                  | PZ            | 44992653/10                        |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MARCHIO

Quantità richiesta: 8736  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 7  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

873045664  
873045741  
873045775  
873045792  
873045793  
873045811  
873045828

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550003885401

Lotto / Batch  
0040330661

Quantità / Quantity  
8.736 PZ  
Data controllo:  
Ursprungsland / Country of origin  
Ungheria

Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni       | Descrizione imballaggio                                   | Kanban No.        |
|----|-------------|------------|------------|------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| 1  | 873045664   | 124,8 KG   | 169,0 KG   | 800x 600x 717 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 2  | 873045741   | 124,8 KG   | 169,0 KG   | 800x 600x 717 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |
| 3  | 873045775   | 124,8 KG   | 169,0 KG   | 800x 600x 717 MM | 0000SON<br>Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S | Quantità: 1248 PZ |



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

**44992653**

4 Data spedizione/  
Shipping Date

06.04.2021

**Packing List e dimensioni**

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo        | Dimensioni          | Descrizione imballaggio | Kanban No.        |
|----|-------------|------------|-------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|
| 4  | 873045792   | 124,8 KG   | 169,0 KG          | 800x 600x 717 MM    | 0000SON                 |                   |
|    |             | Articolo   | 083465960-4350-10 | F-604633.LTR1-H84#S |                         | Quantità: 1248 PZ |
| 5  | 873045793   | 124,8 KG   | 169,0 KG          | 800x 600x 717 MM    | 0000SON                 |                   |
|    |             | Articolo   | 083465960-4350-10 | F-604633.LTR1-H84#S |                         | Quantità: 1248 PZ |
| 6  | 873045811   | 124,8 KG   | 169,0 KG          | 800x 600x 717 MM    | 0000SON                 |                   |
|    |             | Articolo   | 083465960-4350-10 | F-604633.LTR1-H84#S |                         | Quantità: 1248 PZ |
| 7  | 873045828   | 124,8 KG   | 169,0 KG          | 800x 600x 717 MM    | 0000SON                 |                   |
|    |             | Articolo   | 083465960-4350-10 | F-604633.LTR1-H84#S |                         | Quantità: 1248 PZ |

**Gestione imballaggi a rendere**

|        |                                        |            |
|--------|----------------------------------------|------------|
| 7,000  | P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ  | 0000SON    |
| 96,000 | P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP | KLT 4314   |
| 7,000  | P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53  | TBA-500274 |

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-003280 vom 07.04.2021



21-003280

Ludwigsburg, 07.04.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>AG &amp; Co. KG</b><br><b>Georg Schäfer Strasse 30</b><br><b>97421 Schweinfurt</b>                                      |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                           |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 12.04.2021</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Schweinfurt</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 07.04.2021</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                              | 44992643                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 10.224                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                              | 44992653-45001166                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                              | 44999067                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                              | 44992646                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                              | 44992639                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>46,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>COLLI</b>                                  | <b>10.224,00</b>                                         |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                              | <b>Anteiliges Kennzeichen</b>            | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                              |                                          | <b>27 Gut 21-003280 empfangen am Datum / Date</b><br><b>KUHNLE + NAGEL S.r.l.</b><br><b>VIA CARL BENZ 23 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>12 APR 2021</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>D-97421 Schweinfurt</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604